

INSTRUKTIONSBOK

FÖR

Fetor

TRAKTORER

2511

3511

4511

5511

Generalagent för Sverige:

stevens



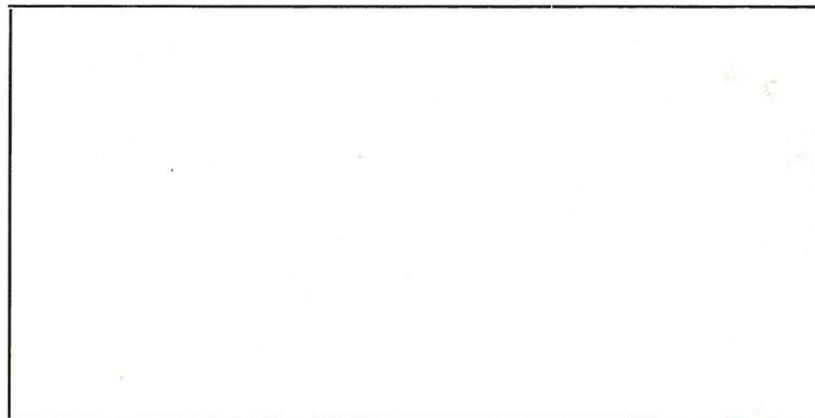
STEVERS BIL AB

Kvarnstensgatan 15, 252 27 Hälsingborg

Tel. 042 - 127660

OCH DESS AUKTORISERADE

Zetor återförsäljare



ÖNSKAR ER LYCKA TILL

med Er nya ZETOR-traktor, övertygade om, att den kommer att infria de förväntningar och krav Ni ställer på en modern traktor.

TEKNISK AVDELNING
ZETOR TRAKTORER
Hälsingborg
tel. 042 - 12 76 60

RESERVDLAR
ZETOR TRAKTORER
Hälsingborg
tel. 042 - 12 76 64



FÖRORD

I denna instruktionsbok har vi valt ut det väsentligaste som Ni kan ha användning för i det dagliga arbetet med Er nye medhjälpare, **ZETOR-traktorn.**

Vi har inte tagit med reparationer som kräver en traktormontörs erfarenhet och handlag. Vi kan försäkra Er om, att Er ZETOR-traktor är framställd och sammansatt med omsorg och precision. Om Ni sköter Er ZETOR-traktor med samma omtanke, kommer den i rikt mått att infria Era förväntningar. Betydelsen av förnuftig användning och god skötsel kan inte nog framhållas. Även om en utmärkt traktor skötes väl kan det självfallet uppstå situationer, som ger anledning till mindre problem. Därför står ZETOR:s serviceorganisation till Er tjänst.

ZETOR-ägare erhåller garanti och gratiservice i enlighet med service- och garantibestämmelserna som finns tryckta i servicehäftet som medföljer instruktionsboken. Varje garanti och serviceblad finns i 3 lika exemplar, som ifylles vid leveransen resp. servicebesöken. 1 ex. behåller kunden, 2 ex. behåller verkstad eller återförsäljare som utfört servicebesöket varav 1 ex. skickas till STEVERS BIL AB, Hälsingborg. Vid eventuella reklamationer bör Ni hänvända Er till de auktoriserade återförsäljarna eller serviceverkstäderna som traktorn levererats genom. Vid hänvändelse till återförsäljare eller serviceverkstäder ber vi Er vara vänlig att uppge motor- och chassinummer och leveransdatum. Detta för att kunna ge Er bättre och snabbare service. Vid misskötsel eller feljustering av ej auktoriserade verkstäder eller om plomber äro brutna bortfaller garantin.

Rätt till ändringar av de i denna instruktionsbok angivna konstruktionerna och specifikationerna förbehålles.

	sida
5511 avvikelser från de övriga modellerna	2
Instrumentbräda	3
Start och stopp av motor	3
Motorn. Oljefilter. Luftfilter	3—4
Bränslefilter. Bränsletank. Luftning. Bränslepump. Spridare. Servostyrning ..	4—5
Bromssystem. Justering av handbroms	6
Kopplingen	6
Kylsystemet. Rengöring av kylsystemet	7
Växellåda. Slutväxlar. Differentialspärr	7
Kraftöverföring. Hydraulpump	7
Generator. Fläktrem. Startmotor. Säkringar	8
Spårvidden. Ändring av frigångshöjden	8
Vätska i hjulen	9
Framaxeln	9
Kompressor. Remskiva	9
Motorolja och smörjning	9
Bränslepump och regulator	9
Vattenpump	9
Växellåda och hydraulik	9
Luftfilter	9
Slutdrev	9
Framhjulsnav	9
Oljefilter. Bränslefilter	9
Koppling	9
Styrnsäcka	9
Smörjställe för fettspruta	9
Batteri	10
Serviceinstruktion och justering	10—11
Zetomatic	12—13
P-system	14
M-system	15
S-system	15
Felsökning	16—17
Drivhjulsberoende kraftuttag	17
Diverse tillägg. Extra utrustning	18
Tekniska data 2511	19
" " 3511	20
" " 4511	21
" " 5511	22

Siffror i marginalen hänvisar till extra blad för modell 5511 (sid 2)

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Beträffande ZETOR 5511 gäller följande avvikelser från de övriga:

SIFFRORNA ÅTERFINNES I INSTRUKTIONSBOKENS MARGINAL

Skalan på traktormetern visar i yttersta raden motorvarv. I mellersta raden finns varvskala för kraftuttag med 540 v/m angivet. Innersta raden visar hastigheterna på högsta växel. Varva ej över 2200 r/m.

Oljetrycket kontrolleras med en oljetrycksmätare på instrumentpanelen. Max. tryck 3,5 kg/cm² vid motorvarv 2200 r/m och temperatur 80°C. Lågt värde är normalt vid tomgång.

Laddningen kontrolleras med en amperemätare som sitter bredvid oljetrycksmätaren och är graderad ± 30 A. Instrumentbrädan omfattar dessutom: mätare för vattentemp. och lufttryck (vid tryckluftsbromsar) samt signallampor för blinkers och heljus. Säkringarna sitter en bit ned på höger sida av instrumentbrädan.

Oljerenaren, placerad framtill på höger sida av motorn strax under generatoren, är av centrifugaltyp och har ingen filterinsats i vanlig mening. Rengöring tillgås på följande sätt: Sedan vingmuttern skruvats av, tages ytterkåpan bort och centrifugal-filtret lyftes bort. 32 mm muttern skruvas bort och de roterande delarna skiljas försiktigt åt. Inner- och underdel skall noggrant tvättas rena i dieselolja eller fotogen. Vassa föremål för rengöring genom skrapning får **icke** användas. Montera delarna igen utan att använda våld. Obs! De inhuggna märkena på de roterande delarna måste stå mitt för varandra, annars uppstår obalans. Oljerenarens funktion kontrolleras genom att dra upp motorn på högt varvtal och sedan stänga av den. Om oljerenaren fungerar rätt, skall nu höras ett väsande ljud, genom att innertrumman i renaren snurrar och oljan spolas mot yttertrumman.

Luftfilter på Zetor 5511

Luftfiltret, som sitter mellan kylare och grill, är av cyklon- och torrfiltertyp med en grovavskiljare och en torrfilterinsats. I botten på filterbehållaren finns ett lock med jeepdunksfattning som kan öppnas underifrån. Under extrema förhållanden bör man öppna detta och knacka på behållaren en gång pr dag för utsläpp av uppsamlat damm. Torrfilterinsatsen skall bytas efter 500 arbetstimmar. Kan utföras sedan luftrenarens lock tagits bort och vingmuttern lossats. Torrfiltret får absolut inte tvättas, kan ev. blåsas försiktigt med tryckluft. Kontrollera att anslutningarna mellan luftrenare och motor är täta.

ZETOR 5511 är utrustad med dubbla fotpedaler. (Luftningsskruv endast vid bromstrumorna).

Mekanisk servo till kopplingen utgöres av en omkopplarspak under ratten som i nedre läget ger en smidig och lätt trampad enstegskoppling. Med omkopplingsspaken i övre läget är kopplingen tvåstegsmanövrerad med frigående kraftuttag.

Styrinrättningen

Oljan påfylls genom ett hål förlängt med sexkantrör på styrsnäckans vänstra sida beläget i överkant på styrsnäckehylsan. Avtappning sker på samma sida i botten på styrsnäckan. Olja påfylls till sexkantrörets övre kant (c:a 1,8 l).

Ändring av spårvidden (framhjul)

Ändringen utföres med lyft framvagn. Demontera de genomgående bultarna i framaxeln och drag ut axelhalvorna till önskas läge. Vid montering skruva till alla muttrar. Vid ändring av spårvidden måste parallellstaget ändras i motsvarande mån.

Framaxeln är av stabil u-profil, upphängd med en axeltapp och lagrad i två utbytbara nylonbussningar. Genomgående spärrbultar ger fasta lägen för inställbar spårvidd. Framspindlarna är av fjädrande typ, men kan med ett enkelt ingrepp spärras (för t. ex. frontlastare).

Kraftuttag och hydraulpump

Inkopplas med vänster spak framför föraren ovanpå växellådan. Illustrationer till de olika lägena finns på plåten mellan spakarna.

Läge 1) Längst ned från föraren räknat endast hydraulpumpen inkopplad oberoende och ger 23 l/m. Kraftuttaget står stilla. Användningsområde: då man vill lyfta slätteraggregat, gödningslungor o. dyl. utan att kraftuttaget går.

Läge 2) Här är både kraftuttag och hydraulpump inkopplade med normalvarvtal.

Läge 3) (N) Neutralläge.

Läge 4) I detta läge erhålles växelberoende och drivhjulberoende kraftuttag, d. v. s. man får 5 hastigheter plus back på kraftuttaget (betr. hastigh. se tekniska data). Då kraftuttaget skall arbeta över växellådan vid stillastående traktor, fordras att reduceringsväxelspaken ligger i neutral och resp. växel lägges i. Vid motorvarv 1500 r/m erhålles alltså 1000 r/m på kraftuttaget. (Se tekn. data och sid 17).

Övre läget för reduceringsväxelspaken (hög och låg) ger normalväxlar, mittläget = neutral, nedersta läget = reducering.

- 1 Sidan 3
- 2 Sidan 3 och 11
- 2 Sidan 3 och 8
- 3 Sidan 3, 4, 9 och 11
- 4 Sidan 4 och 9
- 5 Sidan 6
- 6 Sidan 6
- 7 Sidan 9
- 8 Sidan 8
- 9 Sidan 9
- 10 Sidan 7

Felox

RÅD TILL TRAKTORFÖRAREN

1. Vid start skall växelspaken stå i friläge.
2. Starta aldrig traktor i stängt garage.
3. Kontrollera att inga barn leker in till traktorn.
4. Kontrollera att alla skyddsanordningar är på plats.
5. Försök aldrig att köra traktorn utan att sitta på förarplatsen. Endast föraren får sitta på traktorn.
6. Traktorn och maskiner bör endast köras av ansvarsmedvetet folk.
7. Kör alltid traktorn med den växel som ger störst säkerhet. Använd hellre en lägre växel istället för att taga livsfarliga chanser t. ex. i närheten av slänter, mangelgravar etc.
8. Iakttag försiktighet vid körning på sluttningar.
9. Var försiktig vid vändning och vid bruk av styrbromsar.
10. Vid körning nedför backe skall traktorn alltid ligga i växel. Låt bli att koppla ur.
11. Koppla ej draget för högt särskilt vid körning uppför backe eller ur grop. Tänk på stegringsrisken.
12. Kraftuttaget skall alltid kopplas ur när Ni lämnar förarsätet då kraftuttagsdrivna maskiner är tillkopplade.
13. Låt inte traktorn stå med redskap upplyfta i hydrauliska systemet någon längre tid.
14. Lämna inte traktorn utan att ta bort startnyckeln, särskilt då barn finns i närheten.
15. Ta ej av eller lägg på rem då remskivan är igång.

På instrumentbrädan finns mätare för kylvattentemperatur och tryckluftsmått (vid tryckluftsbromsar). Signallampor för oljetryck, laddning, blinkers och helljus. Oljetryckslampan är illustrerad med en oljekanna och lyser då inget oljetryck finns. Laddningslampan är illustrerad med en blixtnyckel och lyser då laddningen är för svag. Handtaget till ventillyftaren sitter strax under instrumentbrädan.

SKALAAVLÄSNING PÅ TRAKTORMETER:

Yttersta skalan: kraftuttagsvarv. **Skalan näst intill:** Motorvarv. **Inre skalan:** Stora siffror anger körhastighet med normalväxel, små siffror anger körhastigheten med reduceringsväxel. **Varva aldrig över 2200 r/m.** Timräknaren anger ungefärliga antalet körtimmar. Rätt körtid erhålles vid motorvarv 1600 r/m.

Obs. Dieselmotorer bör ej köras på lägre varv än 500 r/m.

1. Lägg växelspaken i friläge och tramp på ur kopplingen.
2. Gashandtaget föres i botten.
3. Köldknappen tryckes in (sitter på insprutningspumpen).
4. Tryck ned tändningsnyckeln.
5. Startknappen tryckes ned.
OBS. Motorn får aldrig startas utan vatten eller olja.

Om inte motorn startar genast, skall både motor och startmotor ha stannat innan ett nytt startförsök göres. Därigenom undviks onödigt slitage av startkrans och startmotorns drivhjul. Om inte motorn startar efter några sekunder bör man vänta 1 minut för att batterierna inte skall urladdas alltför snabbt.

För att ytterligare underlätta start i kyla kan man dra i handtaget till ventillyftaren. På så sätt får startmotorn lättare varv på motorn. Ventillyftarhandtaget släppes då startmotorn kommit upp i sitt högsta varv. Startförmågan kan förbättras med rätt motorolja, rödsprit i dieseloljan (för att kondensvatten ej skall frysa) och perfekt batteri. Ett varmt batteri har högre effekt.

Samma förfaringssätt som vid start av kall motor, dock utan att använda köldstartanordningen.

Gashandtaget föres i botten. **OBS. Stanna ej med ventillyftaren.**

Motorn är fyrtakts med direkt insprutning och förbränningsrum i kolvarna. Varje cylinder har separat topplock, våta, utbytbara cylinderfoder, vattenkyllning med cirkulation, centrifugalvattenpump och inbyggd termostat.

Oljan passerar under högt tryck från en kraftig oljepump genom två oljefilter, vilket garanterar en fullständig filtrering av oljan. Motorerna är utrustade med PAL insprutningspump med mekanisk regulator.

INSTRUMENTBRÄDA

2

1

START AV KALL MOTOR

START I STRÄNG KYLA

START AV VARM MOTOR

STOPP AV MOTOR

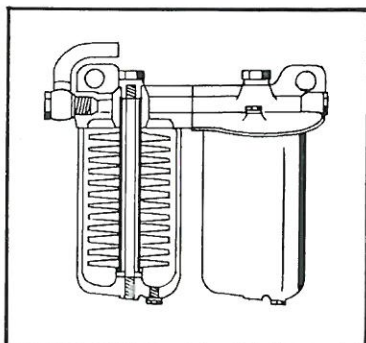
MOTORN TRAKTORNS HJÄRTA

3

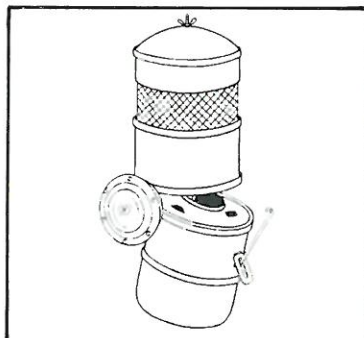
Zetor

OLJEFILTER

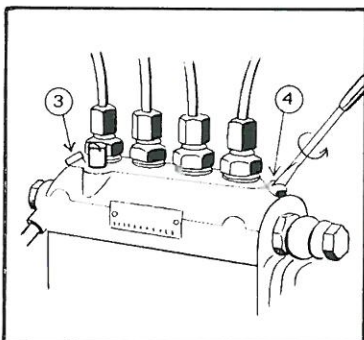
3



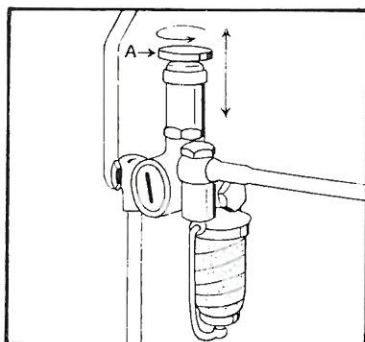
Motorn är försedd med två oljefilter anbringade på motorns högra sida, dessa skall inte bytas ut, men skall rengöras vid varje oljebyte. Filterinsatsen och filterhållaren (på ovansidan) är märkt med nr 1 och nr 2 och får INTE bytas eller FÖRVÄXLAS. Filtren borttages ett åt gången och rengöres lättast i bensin dock kan dieselolja eller fotogen användas. Vid skada på silduken bytes filtret omedelbart. Samtidigt rengöres filtret i oljepåfyllningslocket. Tillsä till alla packningar är korrekt monterade och **filterhuset riktigt ditsatt** och spänn inte oljefiltret för hårt.



Luftfiltret sitter framför kylaren. Filtret är av cyclontyp med cyclonfilter och oljebadsfilter. Bortmontering och rengöring av filtret sker på följande sätt: Först lossas de tre klämmorna, som håller underdelen, och filtret kan tagas ut och rengöras bäst med bensin, ny olja påfylls till märket (1,3 l). Filtret rengöres och oljan byts vid varje oljebyte **100 tim**. Vid körning under mycket dammiga förhållanden, borttages filtrets överdel (cyclonfiltret) genom att ta bort vingmuttern ovanpå filtret och **tömmas för damm var 10 tim. eljest var 100 tim**. Samtidigt kontrolleras slangen till filtret, vilken skall vara tät och utan sprickor ty en liten otäthet kan förorsaka, att motorn kan slitas upp i loppet på ganska kort tid. Man bör dessutom tillsä tillse, att filterbehållaren är rätt ditsatt och att alla olja påfylls till märket (1,3 l). Filtret renklämmas och skruvar är fast. Obs. 5511, se blad 2, punkt 4.

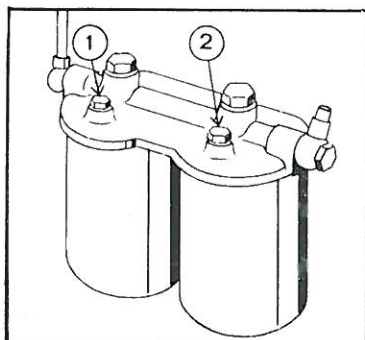


En dieselmotors bränslepump och insprutningsmunstycke är ytterst känslig för felaktig inställning. **Rör aldrig själv i pump eller munstycke**. Låt en auktoriserad ZETOR- eller dieselverkstad göra korrekt inställning. OBS. Iakttag största renlighet vid såväl förvaring som påfyllning av bränsle.



Traktorn är försedd med 2 bränslefilter som sitter på vänster sida av motorn, dessa skall INTE rengöras men utbytas mot nya originalfilter var 1000:e timme. Grovfiltret märkt med 1 och finfiltret märkt 2 får ej förväxlas. Märkningen finns på filter och ovanpå filterhållaren. Renarglaset på pumpen skall kontrolleras dagligen och om nödvändigt rengöras från vatten och smuts.

Gör det till regel att fylla Er bränsletank varje kväll, härigenom undviks kondensvatten i bränslesystemet. Undvik att få föroreningar och vatten i bränslesystemet.



Har bränslesystemet körts tomt utför man luftning på följande sätt: Handpumpsskruven (A) lossas och dras upp och ned tills man kan höra att olja går i retur till tanken. Därefter lossas luftskruven (1) på filtret ett par varv och man pumpar tills alla luftblåsor är försvunna. Luftskruven spänns fast. Samma sak med luftskruv (2) samt luftskruvarna (3) och (4) på insprutningspumpen. Pumpa därefter ett par tag till. Till sist fastspänns handpumpsskruven. Starta som vanligt.

LUFTFILTER

4

BRÄNSLESYSTEM

BRÄNSLEFILTER

BRÄNSLETANKEN

LUFTNING AV BRÄNSLESYSTEMET



BRÄNSLEPUMPEN

Bränslepumpen är av märket PAL. Bränslepumpen är direkt kopplad på motorn utan utvändiga kopplingar eller drev. Pumpen är mekaniskt reglerad vilket har fördelen att den är mycket snabb och ger den mest konstanta bränslemängden och ett idealiskt varvtal under alla förhållanden. Pumpen har 2 oljepåfyllningsställen: 1) **Pumpen**, 2) **Regulator**, som kontrolleras var 10:e timme. Oljan skiftas var 100:e timme.

1. Pumpen har överloppsror och påfylls tills det kommer motorolja ut ur överloppsroret d. v. s. all dieselolja som spätt ut den andra oljan skall först rinna ut.

2. Regulatorn fylls till det kommer olja ur kontrollskruven (översta skruven). Alla påfyllnings- och kontrollskruvar är röda.

Spridarepetsarna är av märke PAL-DOP-150S-525-53. Dessa kräver ingen tillsyn från Er sida, men bör rengöras och ses över var 500:e timme eller en gång om året hos en ZETOR-dieselverkstad.

Försök aldrig själv utföra underhåll eller justeringar på bränslepump eller munstycke, de kräver inget underhåll, ty de är väl inställda från fabriken. Plomber får icke brytas eller avlägsnas.

Det bör särskilt beaktas, att oljan, som påfylls i dieselpump och regulator, **måste** vara absolut ren. Använd aldrig olja som förvarats i öppet kärl eller spillolja. Olja som är bemängd med damm kan med tiden verka som slipmedel på vitala delar. Detta kan försämra effekten och förkorta livslängden på pump och regulator.

Tillslag av kompressor sker så att den lilla vinklade kroken på kompressorns översida lyftes med vänsterhanden och det andra lilla handtaget på kompressorns baksida (vid handpumpen) trycks in med högerhanden. Tillslag går lättast då motorn går på tomgång. Innan man slår till kompressorn bör skruvproppen i botten av tryckluftsuttaget skruvas bort.

Vattenavskiljaren (där tryckluften tas ut) skall dräneras med den lilla skruven, som sitter snett nedåt.

Då man vill ha vacuum utnyttjar man kompressorns luftintag. Glöm ej att öppna vid tryckluftsuttaget annars uppstår mottryck. OBS. Släpp ej in grus eller annat skräp i vacuumslangen, det blir som slipmedel i kompressorn.

Servostyrning för 4511 (engelsk) och 5511 (original).

Iakttag försiktighet då traktorn står still med framhjulen i en grop eller fåra, försök inte bryta Er loss. Låt ej servostyrningen ligga på och arbeta för länge (max 30 sek) ty då utsettes systemet för onaturliga påkänningar samt överhettning av oljan.

Oljan är speciellt för servostyrning (samma som för automatväxellådor) typ ESSO ATF. Bytes efter 1000 tim. Rengör magnetfiltret då och då (originalservo). Byt filter efter 1000 tim (engelsk servo).

WARNING. Låt ej pumpen gå utan olja. Systemet får ej tömmas med hjälp av servopumpen. Kontrollera att det finns olja i behållaren, den kan snabbt bli tom om t.ex. en slang springer läck.

SPRIDAREPETSAR

KOMPRESSOR

SERVOSTYRNING

Zetor

BROMSSYSTEMET

5

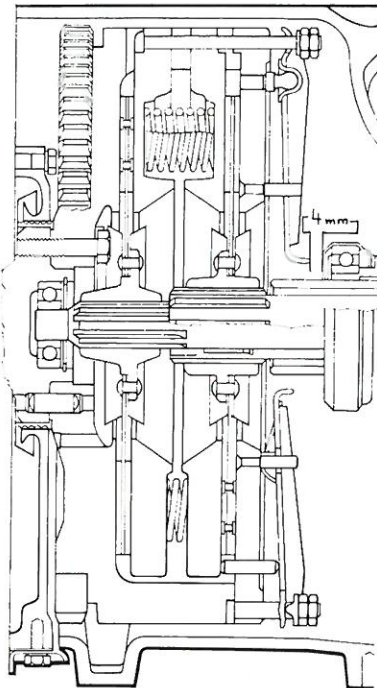
Traktorerna är utrustade med hydrauliska självjusterande backbromsar med endast en bromspedal och bromsväljare framför sitsen. När handtaget vrides till vänster kan man bromsa vänster hjul och omvänt till höger. De hydr. bromsarna är självjusterande och kräver därför ingen justering. Går bromspedalen för långt ned, kontrollera om det finns tillräckligt med bromsvätska i behållaren. Den bör vara fylld minst till hälften. Endast bromsvätska av god kvalitet t. ex. 70 R3 får användas. Har nivån genom läckage sjunkit så långt att behållaren tömts, skall (sedan felet avhjälpes) systemet luftas. Gör på följande sätt: Fyll behållaren med bromsolja. På luftningsskruven på bromsväljaren träs en slang, luftningsnyckeln (finns i verktygslådan) föres över slangen och på luftningsskruven. Slangens andra ända doppas ned i en genomskinlig behållare med bromsolja. Luftningsskruven öppnas ett par varv, varpå man trampar på bromspedalen. Härigenom trycks oljan och luften ut. Trampa tills endast olja flyter fram, varpå skruven drages åt och slangen tas bort. Gör samma sak vid bromstrummorna. Kontroll av bromsoljenivå.

OBS.

- Luftskruven dras inte till förrän bromspedalen är fullständigt nedtryckt.
- Under luftningen trampas bromspedalen snabbt ned och släppes långsamt tillbaka.

Bromsbeläggen slits efterhand och bör bytas innan nithuvudena börjar nöta på trummorna.

Avlägsna första täckplåten över bromsen, hissa därefter upp traktorn med en domkraft. Handbromshandtagets spärr sättes i 3:e hacket. Kontramuttern längst bak på bromsbandet lossas, och man spänner tills bromsen börjar ta. Muttern spänns fast och täckplåten påsättes.



Zetor

Kopplingen är dubbelverkande.

Trycks pedalen halvt ned, stoppas framdrivningen.

Trycks pedalen helt ned, stoppas också kraftöverföringsaxeln.

Kopplingspedalens spel skall kontinuerligt kontrolleras, för litet spel gör att kopplingen slirar, för stort spel kan göra att traktorn är svår att få i växel. Spelet i kopplingspedalen justeras på pedalens dragstäng med höger och vänstergängad skruv. Spelet i pedalen skall vara c:a 3 cm. Tag bort locket på kopplingshusets vänstra sida och kontrollera spelet mellan "fingrarna" och urtrampningslagret (4 mm). På bilden visas ovanför axeln ett av de tre "fingrar" som tillhör motorkopplingen. Under axeln visas ett "finger" som hör till kraftuttagskopplingen. Vartannat "finger" tillhör alltså motorkopplingen och det är enbart dessa "fingrar" avstånd till urtrampningslagret som justeringen av dragstängens påverkar.

I övrigt bör kopplingen kontrolleras och justeras med en speciell justeringslinjal av en ZETOR-verkstad var 500:e timme.

ANVÄND INTE KOPPLINGSPEDALEN SOM FOTSTÖD!

VÄLJER NI EN ZETOR VÄLJER NI RÄTT. DET FINNS ETT STORT PROGRAM AV EXTRAUTRUSTNING TILL ZETOR-SERIEN.

JUSTERING AV HANDBROMS

KOPPLINGEN

6

Felvar

KYLSYSTEMET

Kylsystemets rymd se tekniska data.

Motorn är vattenkyld och vattenpumpen sörjer för cirkulationen. Pumpen drivs samtidigt som generatoren av kilrem. För att ytterligare reglera kylning finns en kylaregardin, vilken lätt kan manövreras från förarplatsen. Vattentemperaturen avläses på termometern på instrumentbrädan. Glöm ej påfyllning av frostskyddsvätska vid temp. under 0°C. Kontrollera vattenmängden varje dag och använd vid påfyllning mjukt vatten (regnvatten). Kom ihåg att aldrig fylla på vatten när motorn på grund av vattenbrist är överhettad, utan vänta tills motorn svalnat.

Lagren i vattenpumpen smörjes genom att smörjkoppen vrides ett varv var 100:e körtimme.

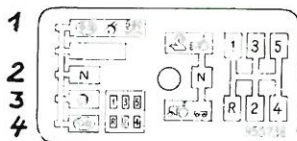
Genom kalkbeläggningar vid användning av hårt vatten nedsättes verkningsgraden av kylsystemet, vilket medför en överhettning i motorn. Ni kan göra rent systemet genom att först tömma det och fylla på med en lösning kylarrensningemedel eller 1 kg soda eller 1,5 kg pottaska till 10 liter vatten. Lösningen får verka under en arbetsdag eller enl. beskrivning varpå Ni tömmer kylsystemet och spolar det några gånger med rent vatten. Ovanstående görs efter 1000 körtimmar eller oftare beroende på vattensorten Ni använder.

Olja och oljebyte enligt schema och skötselanvisn. Då och då skall emellertid slutväxlarnas lager kontrolleras och event. justeras. Den bakre delen av traktorn fås i gungning genom drag och ryck på överdelen av bakhjulen. Hörs stötar i slutväxlarna skall spelet justeras. Tag då bort locket och sprinten samt drag till muttern hårt varpå Ni vrider den 15° tillbaka. Säkra och sätt på locket.

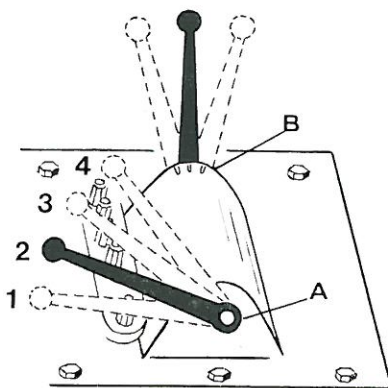
Differentialspärren sitter längst bak på hyttgolvet vid högersidan. Vid vått och slirigt underlag kan en spärrning av differentialen utnyttjas med stor fördel. Traktorns dragförmåga utnyttjas bättre, ty då spärren är i ingrepp kan inte bakhjulen gå runt oberoende av varandra. Differentialspärren får endast utnyttjas vid låga hastigheter. Pedalen trycks ned tills traktorföraren märker, att spärren griper in. **Kom ihåg att trampa ur kopplingen när spärren skall tryckas in.** Foten hålles på pedalen så länge spärren användes. Genom ett fjädersystem går spärren automatiskt ut då pedalen släpps. Om belastningen är för stor kan det vara nödvändigt att trampa in kopplingen, för att få spärren att släppa.

VIKTIGT:

Differentialspärren får aldrig utnyttjas vid sväng eller vändning, då kan differentialen sprängas eller skadas.



Illustrationer på säkringsdosan



Spaken (A) till kraftöverföringen har 4 lägen: 1) helt nere, normal kraftöverföring och lyft 540 r/m vid varvtalet 2000 r/m, 2) friläge, 3) växelberoende och drivhjulberoende kraftuttag, 4) växelberoende hydraulpump. I läge 3 kan man få 5 olika hastigheter på kraftuttaget från ca 190 r/m till 1200 r/m samt ca 300 r/m på backväxeln. Se närmare i tekniska data beträffande varvtalen. 1000 varv på kraftuttaget erhålles alltså på 5:e växeln vid motorvarv 1955 r/m för 2511, 1650 r/m för 3511 och 4511 (1500 r/m för 5511). Denna inställning kan också användas vid stationär drift t. ex. avlastning av universalgagnar, pumpar, remskivor etc. Då traktorn användes stationärt skall reduceringsväxelspaken B ligga i friläge. Hastigheten på kraftöverföringsaxeln bestäms av vilken växelinställning man väljer. Läge 4 Växelberoende hydraulpump ger större oljemängd ju högre växel man väljer (upptill 40 l/m), kan användas för tippvagnar, skogsvagnar och liknande, som kräver stor oljemängd. **Detta läge kan också väljas då man vill använda lyften utan att kraftöverföringsaxeln roterar t. ex. då man vill lyfta en gödnings-spridare eller slättermaskin.** De olika lägena är illustrerade på säkringsdosan (bild 1). Lagg spaken (A) i friläge då Ni ej använder kraftuttag och hydraulpump. Onödigt slitage och kraftförluster undviks härigenom.

Om någon av spakarna vill låsa sig, använd inte våld. Det beror på att en kugg kan ligga för i växellådan. Lagg i en växel och släpp försiktigt upp kopplingen!

RENGÖRING AV KYLSYSTEMET

VÄXELLÅDA OCH SLUTVÄXLAR

DIFFERENTIALSPÄRR

KRAFTÖVERFÖRING HYDRAULPUMP

10

OBS.

Zetor

GENERATOR

2

Generatoren kräver ingen regelbunden passning eller smörjning av någon art. Vi rekommenderar emellertid, att generatoren ses över en gång om året av någon ZETOR-verkstad för smörjning och isättning av nya kol. Om generatoren icke laddar, vilket syns genom att den röda lampan på instrumentpanelen lyser, kan orsaken kanske vara, att säkring nr 7 i säkringsdosan under ratten är sönder, här skall vara 25—40 amp. säkring. Lösa eller dåligt isolerade anslutningar ger lätt upphov till kortslutningar, vilket skadar generatoren. Håll generatoren ren, det förbättrar kylning och hindrar korrosion. Kolen skall vara rena, lätttrörliga och ha oskadade kanter. Kollektorn skall vara glatt och utan fläckar. En smutsig kollektor göres ren med en i sprit eller bensin doppad trasa. **Aldrig** med slipduk, fil eller liknande. Varje störning skall repareras av en fackman.

Man bör ofta kontrollera att fläktremmen är tillräckligt spänd. Remmen skall ge efter c:a 20 mm då man trycker på den.

Startmotorn kräver liksom generatoren ingen passning då den är försedd med kulager och dammtätningar, men den bör också ses över en gång om året. Grunden till en bra start ligger i ett bra batteri, sköt detta enligt anvisn. Anslutningar skall vara väl åtdragna och isoleringen felfri. Dåliga kablar bytes. Var sjätte mån. kontrolleras att kollektorer, kol och fjädrar är i god kondition. Se till att alla skruvar är åtdragna.

ZETOR-traktorerna är försedda med en säkringsdosa anbringad under ratten (5511 höger sida av instrumentpanelen). Säkringarna förhindrar att brott och kortslutningar leder till brand eller ödeläggelse av ledningsnätet.

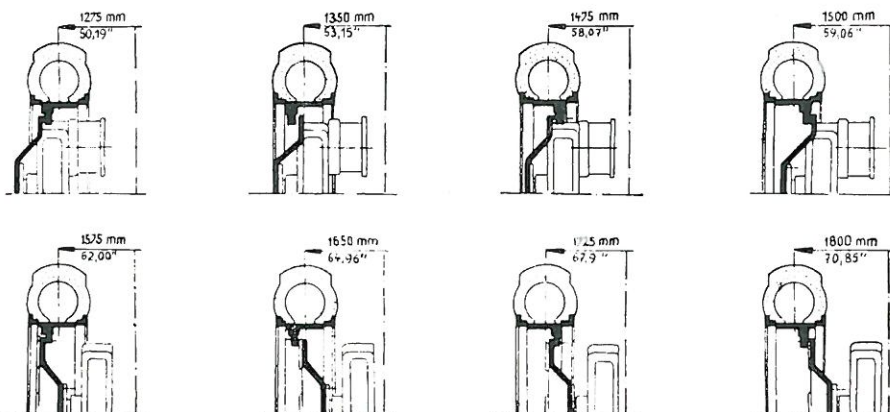
Säkringens placering (finns illustrerade på insidan av säkringsdosan)

från vänster: (På 5511 nerifrån)

1. Huvudstrålkastaren (15 A)
2. Halvljus (15 A)
3. Parkeringsljus (15 A)
4. Bakljus och instrumentbelysning (15 A)
5. Blinkers och vindruta (15 A)
6. Stickkontakt + oljekontroll (15 A)
7. Laddning (25—40 A)
8. Signalthorn och stoppljus (15 A)

För att täcka behovet av varierande spårvidder i samband med olika jordarbeten är ZETOR-traktorn utrustad med ett hjulsystem som tillåter inställning av spårvidden. På framhjulen kan den på modellerna 2511 och 3511 ändras från 1275 mm till 1725 mm. På 4511 från 1350 till 1750 mm. Bakhjulen kan på 2511 och 3511 ändras från 1275—1800 mm och på 4511 och 5511 från 1425 till 1800 mm i steg om 75 mm. Spårvidden ändras genom att vända den stjärnformade hjultallriken med den kupade sidan antingen från eller mot traktorn. På själva fälgen finns det sex klackar som är fastgjorda i ena kanten av fälgen. Spårvidden varierar genom att hjultallriken läggs mot antingen utsidan eller insidan av klackarna. Dessutom kan fälgarna utan hjultallriker byta sida, vilket ger ytterligare möjligheter.

Ändring av spårvidden fram sker med lyft framvagn. Demontera de yttre (ty de är försedda med låsstift) och lossa de inre spännbyglarna varefter axelhalvan skjutes ut eller in, allt efter det önskade avståndet. Varje halvdel på 2511 och 3511 är markerad och försedd med hål på tre ställen för tre spårvidder: 1275, 1575 och 1725 mm. På 4511 är varje halvdel markerad och försedd med hål på två ställen. Ytterligare spårvidder kan erhållas genom att borra fler hål i axelhalvorna.



Frigångshöjden ändras på modellerna 2511 och 3511 genom att framaxelspindlarna kan förskjutas i höjled, slutväxlarna vridas och skruvarna placeras i andra redan befintliga hål. Ändringen utföres med lyft fram- resp. bakvagn. Bultarna till slutväxeln dras 7—8 kpm. Rekommenderas för t. ex. rad- eller trädgårdsodlingar. OBS. Olämpligt för t. ex. skogskörning.

FLÄKTREM

STARTMOTOR

SÄKRINGAR

SPÅRVIDDEN

8

ÄNDRING AV FRIGÅNGSHÖJDEN

Zetor

VÄTSKA I HJULEN

Vid slirigt underlag eller vid tung körning kan det vara nödvändigt att öka trycket på bakhjulen. Det kan göras på flera olika sätt antingen genom montering av belastningsvikter eller vätskefyllning av hjulen eller bägge saker på en gång. Vätskan som fylls i hjulen kan vara rent vatten, men på grund av frostrisk, rekommenderas det en blandning av kalciumklorid och vatten i hjulen (30—40 % kalciumklorid vid 75 % fyllning). **OBS.** Man får absolut inte använda antifrostvätska för fyllning av hjulen, då slangen härigenom skadas, ej heller kalciumklorid till frostskydd av kylaren.

Framaxeln är byggd så att "toe-in" vid spårvidderna 1275 mm och 1575 mm inte behöver ändras. Den är inställd på 3—6 mm. Endast vid större spårvidder skall ändring ske. Ändringen utföres på styrstängerna, som är låsta med muttrar och gängade i båda ändarna. "Toe-in" mätes på insidan av fälgarna.

Smörj framvagnens fettnipplar var 10:e tim. (vatten och smuts trycks ut). Spelet i hjullagren justeras genom att Ni först lyfter framändan, så att hjulen går fria. Om Ni sedan trycker med handen på yttersidan av hjulet konstaterar Ni om spel föreligger. Felet avhjälpes om Ni tar bort navkapseln och sprinten till lagermuttern och drar till denna, så att spelet försvinner, men hjulet ändå går lätt runt. Säkra därpå med sprinten och fyll på fett och avsluta med att sätta på navkapseln. Denna är av plast, använd alltså inte rörtång.

Varje ZETOR-traktor är försedd med kompressor, som är anbringad framför bränslepumpen. Den kan användas för pumpning av ringar, rengöring, sprutning och som aggregat för tryckluftsbromsar. Pumpen kan också användas som vacuumpump t. ex. som reserv för mjölkmaskin vid strömavbrott. (Tillkoppling se sid 5).

Traktorn kan också förses med remskiva. Remskivan kan monteras både höger- och vänstergående och köras med skilda hastigheter från c:a 200 till 1200 r/m och i backväxel c:a 190 r/m (då remskivan köres över växlarna). Se närmare i tekniska data. Hastighet normalt: 540 r/m vid 2000 motorvarv. Oljemängd: 1,9 l motorolja, bytes var 1000:e tim.

Ni bör endast använda olja av god kvalitet och endast HD olja. Serie 2. Vid hård belastning HD olja serie 3.

Sommar: SAE 30.

Vinter: SAE 20.

Under —15°C SAE 10.

Första oljebytet efter 50 tim. och därefter vid 150 tim. och framdeles var 100:e timme. Kontroll av oljenivån dagligen. Universalolja kan användas.

Olja samma som på motorn. Oljenivån kontrolleras var 10:e timme. Oljebyte var 100:e timme.

Smörjkoppen vrides 1 omgång för var 100:e timme. Vattenfast fett användes.

Samma olja som på motor. Första oljebyte efter 50 tim., därefter var 1000:e tim.

Samma olja som på motor. Skiftas för varje oljebyte, 1,3 l. Oftare vid starkt dammiga förhållanden.

Växellådsolja 80—90 av VO-typ. Första oljebyte efter 400 tim., därefter var 1000:e tim.

Navkapseln tas bort. Yttre lagret demont., fett pressas genom navet mot inre lagret. Ev. demont. bägge lagren. Rengör, infetta, kontr. filtättn. Navkapseln fylls m. fett. 400 tim.

Bägge oljefilterna rengöres vid varje oljebyte. Filterinsatserna är märkta med nr 1 och 2 och får icke byta plats eller förväxlas.

Utbytes var 1000:e timme mot nya originalfilter.

Smörjes var 100:e timme med 5 droppar olja.

Olja SAE 30 — kontroll var 100:e timme och byte var 1000:e timme. Olja påfylles till övre kanten på sexkantörret på styrsnäckans vänstra sida. Avtappning sker på samma sida i botten på styrsnäckan.

Alla påfyllnings- och kontrollskruvar är röda.

1 i varje styrsjindel, 1 i framaxelns centrumbult, 1 i varje pedal, 2 i kopplingstväxeln, 1 i var vev till lyftarm samt tryckstångskonsoll.

Se oljebolagens rekommendationstabeller!

FRAMAXEL

9

KOMPRESSOR

REMSKIVA

MOTOROLJA OCH SMÖRJNING

BRÄNSLEPUMP OCH REGULATOR

VATTENPUMP

VÄXELLÅDA OCH HYDRAULIK

LUFTFILTER

4

SLUTDREV

FRAMHJULSNAV

OLJEFILTER

3

BRÄNSLEFILTER

KOPPLING

STYRSNÄCKA

7

OBS.

SMÖRJSTÄLLE FÖR FETTSPRUTA



BATTERI

TILLSYN UNDER KÖRNING

INKÖRNING

DAGLIG TILLSYN
10 TIM.TILLSYN
100 TIM.TILLSYN
400 TIM.

Kontrolleras var 14:e dag och påfylls med destillerat vatten. (C:a 15 mm över plattorna). Vid oxidation göres batteriklämmorna rena och smörjes med vaselin. Användes batteriet ej, laddas det efter 1 mån. Skydda batteriet mot frost, ett dåligt laddat batteri fryser lätt.

Ni bör ofta kontrollera att kontrollampor icke lyser, att värmemätaren står på c:a 80°. Temperaturen kan regleras med kylgardinen men man måste noga övervaka att temperaturen inte blir för hög, när kylgardinen användes.

Vid inkörning av traktorn

skall utom den dagliga genomgången följande beaktas:

Efter den 50:e arbetstimmen.

Oljebyte i motor. Rengöring av oljefiltren i bensin.
Oljebyte i växellådan. OBS. Helt nedsänkta hydraularmar.
Framhjulslager smörjes och justeras.
Rengöring av renarglas till bränslepumpen.
Rengöring av magnetfilter (hydraul och plugg till oljesump).
Se också garantiservice 50 tim.

Daglig översyn var 10:e körtimme.

- 1 Smörjning av framaxelns centrumbult och styrspindlarna (lodräta) med fett.
- 2 Kontrollera oljenivån och vid behov justera densamma.
- 3 Kontroll av kylvatten. (Vid fyllning, använd regnvatten eller annat mjukt vatten). Fyll bränsletanken (på kvällen för att undvika kondensvatten).
- 4 Kontrollera remspänningen till fläkthjulet och generatorm. Med ett fingertryck skall remmen ge efter ungefär 20 mm.
- 5 Kontrollera tätheten på bränsle- och oljeledningar, packningar, kranar och vattentempump.
- 6 Kontroll av oljenivå i inspr.-pump och regulat., ev. påfylln. (Se sid 5).
- 7 Kontrollera ringtrycket. (Kontrollera tätheten på tryckluftsbromsar).
- 8 Kontrollera framvagnen (skruvar och muttrar) fastsättningen av hjulen.
- 9 Kontrollera alla skruvar och muttrar mellan de enskilda enheterna på traktorn.
- 10 Kontrollera kontakterna till batteriet, startmotorn samt ljus- och signalanordningen.
- 11 Kontroll av motorn under gång. Lyssna om motorn går jämnt, samt kontrollera om generatorm laddar och om oljetrycket är tillfredsställande.
- 12 Kontroll av draget (säkringar och skruvar). Rengör traktor och redskap.

Efter var 100:e körtimme.

Börja med punkterna 1—12.

- 13 Vrid smörjkoppen på vattentempumpen ett halvt varv.
- 14 Oljebyte i insprutningspump och varvtalsregulator.
- 15 Kontrollera oljenivån i styrsnäcken.
- 16 Byt olja i motorn. Rengör magneten i oljepluggen. Rengör oljefiltren.
- 17 Rengöring och oljebyte i luftrenaren, oftare vid ogynnsamma förhållanden.
- 18 Kontrollera oljenivån i växellådan, ev. påfyllning.
- 19 Kontrollera oljenivån i slutväxlar.
- 20 Kontrollera spelet mellan kopplingens fingrar och urtrampningslagret (4 mm). Smörj urkopplingshylsa med några droppar olja.
- 21 Kontrollera syranivån i batteriet (c:a 15 mm över plattorna), ev. påfyllning med destillerat vatten.
- 22 Rengör batteriklämmorna och smörj in dessa med vaselin.
- 23 Kontrollera täthet och funktion på hydraulbromsen, kontrollera bromsoljenivå vid påfyllning SAE 70R3.
- 24 Rengör hydraulens sil och magnetfilter (placering i hydraullocket bakom sitsen).

Efter var 400:e körtimme.

Börja med punkterna 1—24.

- 25 Smörjning av framhjulsnaven.
- 26 Kontroll av kolen i generatorm.
- 27 Byte av luftfilter på 5511 (var 500:e tim).
- 28 Dragning av topplocks-bultarna (Mom: se justering sid 11).
- 29 Ventilspelet vid kall motor 0,20 mm (in) och 0,30 mm (ut).
- 30 Spridaretrycket ställs in på 160 atö.
- 31 Spolning av kylsystemet (byt vatten minst 2 till 3 gånger).
- 32 Skifta framhjul.
- 33 Kontrollera och ev. justera spelet i de koniska kullagren i framhjulen.
- 34 Kontrollera spårningen (toe in) i framhjulen 3—6 mm.
- 35 Justera handbromsen.

Zetor

TILLSYN
1000 TIM.

Efter var 1000:e körtimme.

Börja med punkterna 1—35.

- 36 Oljebyte i växellådan. Varmköres före avtappningen. OBS. Hydraularmarna helt nedsänkta.
- 37 Oljebyte i slutväxlar
- 38 Smörj generatorn.
- 39 Kontrollera spelet i styrningen (högst 25°) utslag i ratten.
- 40 Oljebyte i styrsnäckan.
- 41 Rengör kylaren med sodalösning.
- 42 Byte av bränslefilter.

lakttag följande vid smörjning.

Använd alltid rent fett.

Torka rent smörjnipplar och dylikt.

Tryck in fett ända tills rent. Fett kommer fram i springorna.

Använd enbart de rekommenderade fetten och oljorna.

BLANDA ALDRIG.

SE SMÖRJSHEMAN

Det rekommenderas att Ni låter Er ZETOR-traktor bli översedd hos en auktoriserad ZETOR-verkstad var 1000:e timme, härigenom blir Ni försäkrad om, att Er ZETOR alltid är i topptrim.

Oljan påfylls vid stillastående motor till övre markeringen av mätstickan. Sedan sättes motorn igång och köres under lågt varv i 2—3 min. Mät därefter oljenivån och fyll på till den övre markeringen.

Oljebyte äger rum efter avslutad körning när oljan ännu är varm (oljan rinner lättare). Den i botten av motorhuset anbringade proppen skruvas ut och oljan får rinna ut. Torka ren den magnetiska proppen från metallspån och dyl. innan Ni skruvar in den igen. Skruva sedan upp fästskruvarna på oljefiltren och tag ned huset med filterinsatsen. Obs. att vid varje oljebyte skall huset och filtren göras rena i bensin, fotogen eller dieselolja. Kontrollera noga att inte filtren äro skadade och vidare skall det grova filtret som är markerat med en etta (1) inte bytas med det fina filtret som är markerat med en tvåa (2). Torka sedan noggrant behållarna och filtren då de minsta rester av rengöringsmedel har skadlig inverkan på oljan. Obs. trassel får ej användas. Fyll sedan behållarna till hälften med ny olja och montera dem. Fyll även olja till övre markeringen av mätstickan. Dra runt motorn några varv med dekompressionshandtaget utdraget innan Ni startar och vid lågt varv kontrollerar Ni på oljetryckslampan om trycket är tillfredsställande. Kontrollera även tätheten av oljefilterhuset. Oljetrycket kan ej justeras då detsamma är inställt av fabriken.

Ätdragning topplock	(16—18 kpm, 5511) övriga 14 kpm
" ramlager	14 "
" vevlager	8—8,5 "
Kolvringspelrum	0,35 mm—0,55 mm
Ventilspelrum (vid kall motor) insug	0,20 mm
" " " utblås	0,30 mm
Insprutningstryck	160 atö
Insprutningstidpunkt	18° före ÖD
Säkerhetsventil på lyftcylinder	180 (+—5) atö
" " " hydraulpump	150 (+—5) atö
Kopplingspedalens frigång	30 mm
Justering av fingrar drivkopplingen	26 mm
" " " kraftöverföring	19 mm
Toe in	3—6 mm
Luftryck, framhjul	1,75 atö
" bakhjul, åker	0,8 atö
" " väg	1,5 atö

Ventilspelet har stor inverkan på motorns effekt.

Ventilspelet vid kall motor in 0,20 mm ut 0,30 mm.

Ta bort de enskilda locken och dra motorn för hand tills båda ventilerna för varje cylinder är slutna. Med ett bladmått kan Ni sedan kontrollera spelet. Är detta ej tillräckligt lossas låsmuttern och spelet justeras.

För orienteringens skull kan nämnas att de längre vipparmarna är till utblåsningen och de kortare för insugningen.

YTTERLIGARE TILLSYN

ANVISNING TILL SERVICEARBETEN MOTOR

3

2

JUSTERING

INSTÄLLNING AV VENTILSPELET

Zetor

Zetor MATIC

LÄR ER ANVÄNDA DEN RÄTT

Gör Er ingående bekant med ZETORMATIC hydraulsystem, dess funktion och användningsmöjligheter ZETORMATIC — ett av de modernaste systemen i världen som verkligen rationaliserar och förenklar arbete.

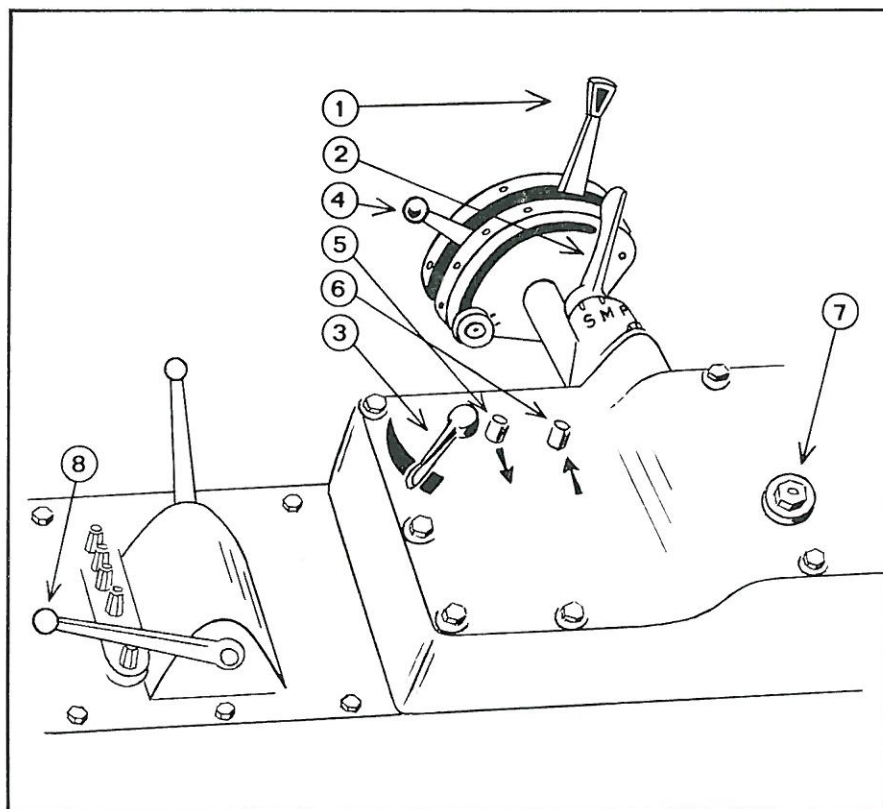
ZETORMATIC består av 2 kretslopp (A) inre kretslopp och (B) yttre kretslopp, vilka arbeta helt oberoende av varandra.

Hydraulikens magnetfilter och sil rengöres var 100:e timme. Sitter i hydraullocket bakom sitsen. OBS. Se till att magnetfiltret och silen placeras rätt. Tappen på silen skall passa in i styrhålet, detta är riktat framåt och nedåt. Anm. Magnetfilter och sil rengöres varje dag under inkörningen. (Se även sidan 18 under diverse tillägg).

En gång årligen skruvas den nedersta plattan under hydraulpumpen av, och pumpens sugsil spolats i ren dieselolja.
Lyften efterjusteras var 1000:e timme av auktoriserad ZETOR-verkstad.
OBS. Tryckstångskontrollen smörjes dagligen.

MAGNETFILTER**HYDRAULPUMP**

Felver



För sänkning och höjning av redskapen. En viss bestämd inställning på spaken svarar mot en viss bestämd ställning på lyftarmarna.

Med denna spak väljes det system, som passar bäst till det redskap som används, arbete, jordförhållande och markens profil. Spaken har 3 lägen: P, M och S. P = Lägesreglering. M = Blandreglering. (Redskap utan hjul). S = Dragkraftsreglering. (Redskap utan hjul under svårare förhållande).

Denna spak användes då man vill reglera lyft- och sänkhastigheten. Viktöverföringens känslighet och snabbhet påverkas också. Har man en tung last i lyften och vill sänka lugnt och försiktigt ställs spaken i sitt högra läge (smal pil). Normalt ställs ventilen i sitt vänstra läge (bred pil).

Den yttre kretsen möjliggör anslutning av utvändiga cylindrar för betjäning av lastaraggregat, tippvagnar och en lång rad av andra moderna maskiner, där hydraulik alltmör kommer till användning.

För enkelverkande cylinder. Tryck (höjning) erhålles då spaken lyftes. Vid sänkning kan spaken låsas i sitt nedersta läge, vilket medger sänkning utan att spaken fasthållles för hand. (Uttag för konstant tryck se sid 18 div. tillägg).

För ytterligare en enkelverkande cylinder eller i kombination med främre uttaget dubbelv. cylinder. Spaken manövreras omvänt jämfört med främre uttaget.

Uppgift att rena lyft- och växellådsoljan från ev. grader. (Skall rengöras var 100:e timme). (Varje dag under inkörningen). Se även sid 18 under diverse tillägg. Sitter i hydraullocket.

Nedersta läget till kraftöverföring och hydraulpump (kapacitet c:a 20 l/m). I översta läget är hydraulpumpen växelberoende (kapacitet upp till 40 l/m). (Betr. 5511 se tillägg).

1 KONTROLLSPAKEN

2 SYSTEMVÄLJARSPAK

3 FLÖDESVENTIL

4 SPAK FÖR REGLERING AV TIPP OCH FRONTLASTARE

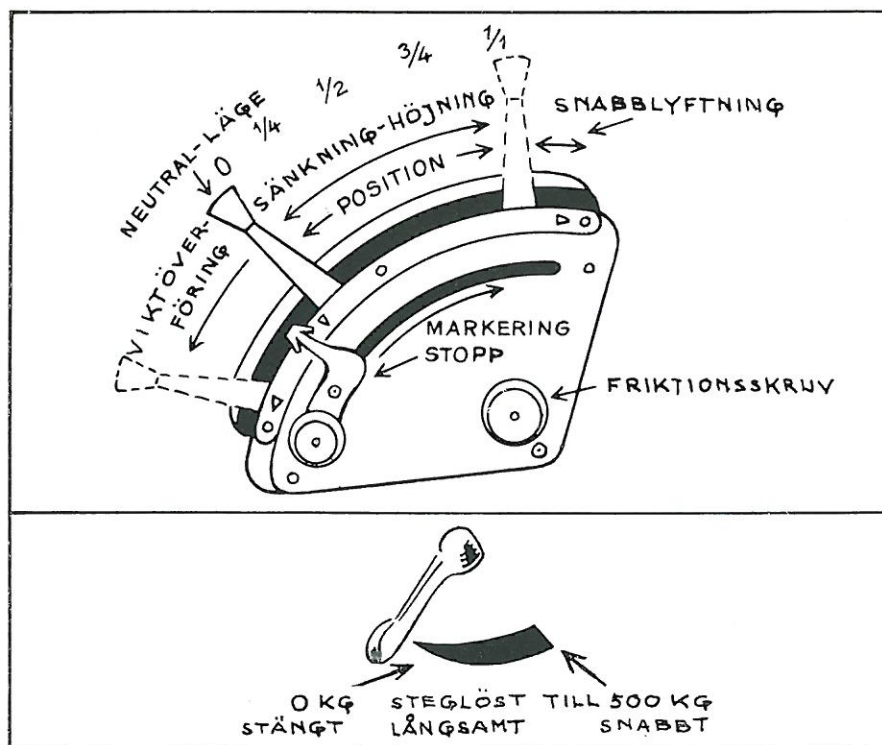
5 FRÄMRE UTTAG

6 BAKRE UTTAG

7 MAGNETFILTER

8 SPAK TILL KRAFTÖVERFÖRING OCH HYDRAULPUMP

Zetor



Systemväljarspaken på inställning P.

Detta system har följande 4 funktioner:

- 1 Flytläge: Lyftarmarna rör sig fritt upp och ned efter stödhjulets kopiering av markytan.
- 2 Lägesreglering: En bestämd ställning på kontrollspaken svarar mot en bestämd ställning på lyftarmarna.
- 3 Viktöverföring (finreglering) med flödesventilen från 0 till 500 kg.
- 4 Snabbhöjning.

För redskap som arbetar över jordytan, för bogsering av upphängda redskap, till alla 3-punktsbogserade maskiner, såsom centrifugalspridare, såmaskiner, slättermaskiner m.m. OBS. ANVÄNDES VID ALLA HYDRAULBURNA TRANSPORTER FÖR ATT SKONA VENTILER OCH LIKNANDE I SYSTEMET.

Ställes manövreringshandtagets framkant mitt för markeringsstoppets bakkant (VOLNA på skalmärkningen) är lyften i flytläge.

Föres kontrollspaken nedåt förbi flytläget helt i botten har man viktöverföring. Viktöverföringsgraden regleras av flödesventilen, smal pil svarar mot 0 kg och stiger till 500 kg efterhand som flödesventilen vrides till bred pil.

Föres kontrollspaken uppåt höjes lyftarmarna motsvarande. T. ex. kontrollspaken på $\frac{1}{2}$ lyftes lyftarmarna också till $\frac{1}{2}$ höjd. Lyfthastigheten regleras av flödesventilen. Flödesventilen på smal pil = liten hastighet, bred pil = stor hastighet.

Om redskapet skall sänkas, föres handtaget lugnt nedåt och redskapet sänkes i motsvarande grad. Är handtaget helt nere är viktöverföringen tillkopplad, och en tung maskin sänkes långsamt. Lätta redskap sänks överhuvudtaget inte.

Bakersta läget av kontrollspaken: ger snabbare höjning. Är flödesventilen inställd på smal pil lyfter dock lyften långsammare.

P-SYSTEM

ANVÄNDNING

FLYTLÄGE

VIKTÖVERFÖRING

POSITIONSREGLERING

SÄNKNING

SNABBLYFTNING



M-SYSTEM

ANVÄNDNING

MANÖVRERING

FLÖDESVENTIL

TRYCKSTÅNGSKONSOLL

S-SYSTEM

ANVÄNDNING

TRYCKSTÅNGSKONSOLL

FLÖDESVENTIL

STENUTLÖSNING

OBS.

ALLMÄNT

Blandad reglering eller mixed system.

Systemspaken på läge M.

Blandad reglering är en förening av två grundregleringssätt, d. v. s. reglering efter redskapets (dragstångernas) ställning och reglering efter jordmotstånd.

Den blandade regleringen är avsedd för redskap utan stödhjul i jord med växlande motstånd. T. ex. jord som på vissa ställen är sammanpackad av skördetröskor, vagnar m. m. På vågiga fält, men med jämnt jordmotstånd, blir, vid användandet av blandreglering, förhöjningar bearbetade till större djup och fördjupningar till mindre. Denna inställning är därför lämplig vid körning på ojämna fält.

Manövreras på följande sätt: T. ex. vid plöjning eller harvning föres kontrollspaken långsamt ned tills man når det önskade djupet, därefter föres markeringsstoppet upp till spaken. Nästa gång vid fårans början för man spaken ner förbi markeringsstoppet och strax tillbaka till markeringsstoppet, härigenom går plojen snabbt i jorden.

Se under S-systemet.

Se under S-systemet.

Systemväljarspaken på läge S.

Detta system har automatisk tryckreglering och automatisk viktöverföring, vilket bygger på konstant motstånd (tryck) från redskapet i tryckstången. Storleken på motståndet (som överföres via tryckstång, tryckstångskonsoll, bygel och torsionsfjädern till regleringsmekanismen) inställes med spaken, ju längre spaken står, desto större är det djup som erhålles. Hydrauliken är dubbelverkande och påverkas av både drag och tryck i tryckstången.

OBS. Då redskapet tenderar att kana ovanpå erhåller man ingen viktöverföring. ZETORMATICS fördelar utnyttjas därför bäst vid körning på rätt tidpunkt och med bra spetsar och skär på redskapen.

Vid körning med redskap utan stödhjul under tyngre förhållanden, som exempel kan nämnas djupplöjning på lös eller slirig jord.

Känsligheten regleras dels av flödesventilen (högsta känsligheten till vänster) dels genom att flytta tryckstången upp eller ned på traktorns tryckstångsinfästning. Största reaktion får man genom att placera tryckstången i det översta hålet. Normal ställning är i näst översta hålet. Då jordmotståndet är stort, som vid plöjning i styv jord, placera tryckstången lågt. Känsligheten större på M än på S.

Vid normal ställning föres handtaget till vänster (bred pil). Om redskapet stöter eller rycker, vrides handtaget till smalare pil eller helst flyttas tryckstången till ett lägre hål.

Alla ZETORMATIC systemen har automatisk stenulösning. Den automatiska stenulösningen reagerar snabbt i tryckstångsinfästningens översta hål.

Vid alla systemen gäller att tryckstången bör ligga ganska horisontellt d. v. s. ej fästas för högt i redskapets toppkonsoll, vilket ofta blir fallet på äldre redskap.

Eftersom det finns så många skiftande markförhållanden är det omöjligt att här ge en vägledning som passar in överallt. Därför — PRÖVA ER FRAM, ZETORMATIC är ett mångsidigt hydraulsystem, väl anpassat till alla lantbrukets behov.



FELSÖKNING

ORSAK:
ÅTGÄRD:
FEL:

Starkt nötta kol
Kollektorn är smutsig
En kolfjäder är bruten
Reläet är trasigt

Anslutning loss
Batteriet har otillräcklig spänning
Kolen är starkt nötta
En kolfjäder är bruten
Kollektorn är smutsig
Störningar i manövermagnet (solonoid)

Otillräcklig spänning i batteriet
Tjock olja i vevhuset

Bränslekran stängd
Luft i bränslesystemet
Smutsiga filter
Tanklocket tätt, vacuum i tanken
Vatten i tanken
Bränslerör från tanken tätt

Luft i systemet
En av muttrarna mellan pumpen och spridaren är lös och olja tränger ut där
En spridare är tätt
Bränslefiltret tilltäppt
Fel på ventiler

Stopp i en spridare
Spridarna har ej rätta öppningstrycket
Pumpen är ej rätt inställd
Insprutningsvinkel felaktig
Dålig kompression genom otäta ventiler
Felaktigt ventilspel
Fastbrända kolvringar

Otillräcklig vattenmängd i kylaren

Kilrem till vattenpump slapp

Kylare tätt
Termostaten öppnar ej

Luftfilter mycket smutsigt
Spridare smutsig, droppar och ger dålig fördimning

Störning i oljegivaren
För lite olja i motorn
Otäta oljeledning
Oljefiltret är fullständigt nedsmutsat

Trasig glödlampa eller säkring
Trasig manometer (5511)

Reduceringsventilen tätar ej
Tunn förbrukad olja
Nersmutsade oljefilter
Ledningar i smörjsystemet otäta

Bytes
Gör ren med bensin
Bytes
Bytes eller rep. av specialist

Fastsättes
Laddas
Bytes
Bytes
Gör ren med bensin
Bytes el. ev. repareras av specialist

Laddas
Använd ventillyftaren

Öppnas
Lufta enl. anvisningar
Bytes
Luftkanal i locket rensas
Rensas
Avmonteras, rensas
Systemet luftas

Luftas enl. anvisningar

Dra fast muttrarna
Anlita fackman
Bytes
Repareras

Anlita fackman
Vänd Er till specialist
Vänd Er till specialist
Vänd Er till specialist
Slipa ventilerna, vänd Er till verkstad

Inställes
Vänd Er till verkstad

Fylles upp (obs. ej på överhettad motor)
Spännes genom förskjutning av generatorm
Rengöres
Bytes

Rengöres

Spridare provas ev. förnyas

Bytes
Påfyller till markering
Kontrollera och dra alla förskruvningar
Rengör filtret med bensin, trasigt filter
bytes
Byt lampa
Bytes

Rengöres eller bytes
Bytes
Rengöres
Kontrollera och dra alla förskruvningar

**GENERATORN
LADDAR EJ**

**STARTMOTORN
FUNKERAR EJ**

**STARTMOTORN GÅR
SAKTA**

**MOTORN STARTAR EJ,
EV. STANNAR EN STUND
EFTER START**

MOTORN GÅR OJÄMNT

**MOTORN GER EJ FULL
EFFEKT**

ÖVERHETTAD MOTOR

MOTORN RYKER SVART

**OLJETRYCKSLAMPA LYSER
(MANOMETER VISAR
INGET TRYCK PÅ 5511)**

**DÅLIGT OLJETRYCK
VID LÅGT VARV**

Zetor**FELSÖKNING****ORSAK:****ÅTGÄRD:****FEL:**

För mycket olja i motorn
För tunn och förbrukad olja
Slitna oljeringar

Oljan bytes
Förnyas

MOTORN RYKER BLÅVITT

Slitna bromsbelägg
Olja i bromstrumman

Nya belägg
Demontera, gör ren trummor och band,
byt band och packningar

**DÄLIG BROMSVERKAN
I HYDRAULBROMS**

För lite bromsolja i behållaren
Luft i bromssystemet
En av tätningarna i cylindrarna är
skadad
Huvudcylinderns tätningar skadade

Påfyller med olja
Luftas enl. anvisning

**FÖR STORT SPEL
I BROMSPEDAL**

Luft i ledningarna eller skadade
cylindertätningar

Tätningen bytes

**BROMSVERKAN FÖRST
EFTER PUMPNING**

Felaktig bromsolja, gummitätningar är
svällda
Pedalen trög på axeln

Byt till rätt olja, byt gummitätningar

**BROMSPEDAL
GÅR TRÖGT**

Säkringskoppen under en "kopplings-
finger" har brustit

Luckan på kopplingshusets vänstra sida
tas bort. Härifrån kan man kontrollera
och lätt byta säkringskoppen

**KOPPLINGEN SLUTAR
PLOTSLIGT ATT FUNGERA
OCH VÄXLARNA GÅR EJ
ATT LÄGGA I**

Förhållandet mellan varvtalen på kraftuttaget och bakaxeln då kraftuttaget körs över växellådan.

ZETOR Typ	Varv på kraftuttaget (lågväxel)	Varv på kraftuttaget (högväxel)	Varv på bakhjul
2511	38,5	9,4	1
3511	46,5	10,9	1
4511	48,4	11,3	1
5511	53,6	12,5	1

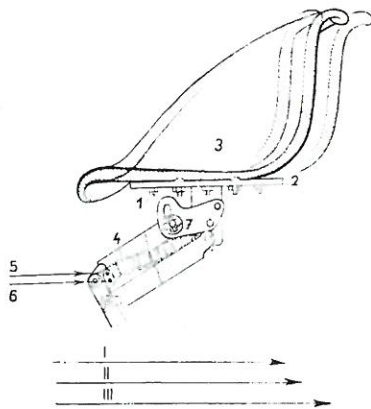
Vid körning med direkt driven vagn utan växellåda har man att välja på antingen låg- eller högväxlarna. Vill man ha ut alla 10 växlarna, fordras alltså ett växelsteg på vagnen.

Vid stationär drift erhålles 5 varvtal fram och 1 back. Se tekn. data.

**DRIVHJULSBEROENDE
KRAFTUTTAG**

Zetor

DIVERSE TILLÄGG:



SITSEN är upphängd med dragfjädrar nr 4 vilka i sin tur är ställbara i två lägen, beroende på traktorförarens vikt. De övre borrhålen nr 5 är avsedda för tunga och de nedre hålen nr 6 för lättare förare. Fjädringen förbättras genom två friktionsdämpare. Friktionsverkan kan lätt ändras under körning (vingmutter nr 7). Sitsen är vidare vågrätt justerbar i tre ställningar beroende på förarens längd.

BETR. HYDRAULIKEN

Magnetfiltret i hydraullocket är en finess som praktiskt taget endast ZETOR har. Magneten har så stor kraft att den t. ex. orkar hålla en stor skiftnyckel.

Överströmsoljan tvingas att passera magneten och renas därvid mycket effektivt.

Under traktorns första driftstimmar och under hela inkörningstiden frigöres naturligtvis mera småpartiklar, när drev och kuggjul slipas in mot varandra. Därför kan magneten och även filtret (sil) bli fullbemannat redan efter några timmar. När filtret är fullt bromsas oljeflödet och störningar i hydraulen uppstår.

Alltså: Rengör magnet och filter vid varje service. (Varje dag vid inkörningen).

HYDRAULUTTAG FÖR KONSTANT TRYCK.

På ZETOR finns ett tredje uttag som står under konstant oljetryck. Detta finns under hydraulpumpen under traktorns bakkropp och är slutet med en plugg. Max. tryck är 150 atö och oljeflödet med hydraulsystemet i övrigt. Kopplas detta till ventilbatteri med fri genomströmning måste en kran anbringas för avstängning av tryckledningen när hydraulen användes för andra ändamål.

MONTERING AV FRONTLASTARE

Sådan infästning skall göras på stabilaste sätt. Som bakre fästpunkt skall tvärgående rör till bäginfästning användas. Närmare anvisningar lämnas av vår serviceavdelning.

FJÄDRANDE FRAMAXEL

Teleskopsfjädring ökar förarkomforten betydligt, spec. vid transporter.

REMSKIVA TILL SAMTLIGA MODELLER

Monteras på kraftuttaget. Kan köras antingen med standardvarv eller över växlarna. vilket ger olika hastigheter plus back. Se tekn. data.

FRÄMRE STÄNKSKÄRMAR

Som är lätta att montera eller demontera (3 bultar).

TRYCKLUFTSBROMSAR

Kompressor och tryckmätare finns redan som standard. Därtill kommer: tryckutjämnare, luftbehållare, bromsventil och koppling, med lock. Utan den dagliga tömningen av luftbehållaren fordras ingen särskild tillsyn. Den skall dock vartannat år kontrolleras av en fackman. Trycket skall hålla c:a 6 atö.

ÖRONLAPPSSKÄRMAR

(korta skärmar) levereras på begäran.

BELASTNINGSVIKTER för såväl fram- som bakhjul och framvagnskonsoll. Framhjuls- vikter får endast användas vid hastigheter under 6 km/tim.

NEDÅTRIKTAD UTBLÄSNING (för körning i fruktodling o. dyl.).

BELASTNINGSDRAG.

FYRHJULSDRIFT till 3511 och 5511.

HALVBAND till alla typer.

EXTRA UTRUSTNING

TEKNISKA DATA FÖR *Zetor* 2511

Med reserv. för ev. konstruktionsändring

MÅTT, VIKTER OCH HASTIGHETER
VARIERAR NÅGOT MED
UTRUSTNINGEN

TEKNISKA DATA FÖR ZETOR 2511

Längd	3040 mm
Bredd	1620 mm
Höjd med skyddsbåge	1990 mm
Frigångshöjd	370—470 mm
Fri höjd under svängbar dragbom	320—420 mm
Hjulavstånd	1745 mm
Spårvidd fram, ställbar	1275—1725 mm
Spårvidd bak, ställbar i steg å 75 mm	1275—1800 mm
Minsta vändradie utan styrbromsar ..	3,2 m
Stabilitet med utrustning och spårvidd bak 1350 mm	= 47°
2 st hjulvikter på framhjul	—
6 st extra vikter på framaxel ca	100 kg
Hjulvikter, bakhjul	220 kg
Vikt av vätskefyllda bakhjul	2 × 62,5 = 125 kg
Beträffande tjänstevikt, maximala framaxel-, bakaxel- och bruttovikt, hänvisas till besiktningsinstrumentet.	

MOTOR

Typ	Direktinsprutad fyrtakt
Cylinderantal	2
Cylinderdiameter	95 mm
Slaglängd	110 mm
Cylindervolym	1560 cm ³
Kompressionsförhållande	17,9:1
Cylinderfoder	våta
Ventilstyrning	OHV
Tändningsföljd	1—2
Bränsleförbrukning	195 + 5g/Hkh
Motorvarv	2000 r/m
Luftfilter	Cyklonfilter
	Finfilter
	Oljefilter
Kylning	Tryckomlopp med termostat
Smörjning	Trycksmörjning
Kylvatten	7,5 l
Dieseltank	40 l
Oljemängd, motor	6 l
Oljemängd, växellåda	17 l

VÄXELLÅDA

Normalväxlar framåt	5
Reducerade hastigheter framåt	5
Normalväxlar bakåt	1
Reducerade bakåt	1
Tillsammans framåt	10
Tillsammans bakåt	2
Normalväxlar (11 × 28)	
Växel 1	4,8 km/h
Växel 2	7,1 km/h
Växel 3	9,9 km/h
Växel 4	15,2 km/h
Växel 5	25,4 km/h
Backväxel	6,2 km/h
Reduktionsväxel	
Växel 1	1,1 km/h
Växel 2	1,7 km/h
Växel 3	2,3 km/h
Växel 4	3,6 km/h
Växel 5	6,0 km/h
Backväxel	1,5 km/h

STYRNING

Självhämmande

BROMSAR

a) Fotbroms	Hydraulisk
	Bromsbackarna betjänas hydrauliskt av fotpedal komb. med väljarventil för styrbromsning
	220 mm
	60 mm
b) Handbroms	Separatverkande mekaniska på trummor
	234 mm
	50 mm
Bromstrummans diam.	
Bromsbeläggens bredd	
Bromstrummans diam.	
Bromsbeläggens bredd	

KRAFTUTTAG (P.T.O.) 1^{3/8}"

Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m	540 r/m
Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m kopplat över växellådan	r/m
Växel 1	199,9
Växel 2	289,7
Växel 3	395,3
Växel 4	632,0
Backväxel	1023,3
Växel 5	282,4
Vid 1955 r/m (växel V)	1000
Se även sid 17	

REMSKIVA

Remskivans diameter	250 mm
Remskivans bredd	150 mm
Remskivans hastighet över växellådan, med reduceringsväxel i friläge:	r/m
Växel 1	190
Växel 2	275
Växel 3	376
Växel 4	602
Växel 5	974
Backväxel	269
Hastighet vid kraftuttagshastighet 540 r/m	519

HYDRAULIK ZETORMATIC

Arbetsstryck max.	150 atö
Hydraulpumpens kapacitet vid 1200 r/m och 120 atö	20 l/m
Hydraulpumpens maximala kapacitet ..	40 l/m
Lyftkraft i dragstängerna	1000 kg

ELEKTRISK UTRUSTNING

Batteri	1 × 12v, 6SST
Amperetimmar	95
Generator	12v, 150w
Startmotor	12v, 1,8Hk

GLÖDLAMPOR

Strålkastare	12v, 45/40w
Positionslampor (parkeringsljus)	12v, 4w
Främre blinkers	12v 20w
Bakre blinkers	12v 20w
Broms- och positionslampor	12v 20/5w
Stickkontakt för släpvagn	12v

TEKNISKA DATA FÖR *Zetor* 3511

Med reserv. för ev. konstruktionsändring

MÅTT, VIKTER OCH HASTIGHETER
VARIERAR NÅGOT MED
UTRUSTNINGEN

Längd	3266 mm
Bredd	1652 mm
Höjd med skyddsåge	2130 mm
Frigångshöjd	410—520 mm
Fri höjd under svängbar dragbom	360—470 mm
Hjulavstånd	1918 mm
Spårvidd fram, ställbar	1275—1725 mm
Spårvidd bak, ställbar i steg å 75 mm	1275—1800 mm
Minsta vändradie utan styrbromsar ..	3,4 m
Stabilitet med utrustning och spårvidd bak 1350 mm	= 42°
2 st hjulvikter på framhjul	ca 2 × 45 = 90 kg
6 st extra vikter på framaxel	ca 100 kg
Hjulvikter, bakhjul	ca 280 kg
Vikt av vätskefyllda bakhjul	ca 2 × 100 = 200 kg
Beträffande tjänstevikt, maximala framaxel-, bakaxel- och bruttovikt, hänvisas till besiktningssinstrumentet.	

MOTOR

Typ	Direktinsprutad fyrtakt
Cylinderantal	3 st
Cylinderdiameter	95 mm
Slaglängd	110 mm
Cylindervolym	2350 mm ³
Kompressionsförhållande	17,9:1
Cylinderfoder	våta
Ventilstyrning	OHV
Tändningsföljd	1—3—2
Bränsleförbrukning	195 + 5g/Hkk
Motorvarv	2000 r/m
Luftfilter	Cyklonfilter Finfilter Oljefilter
Smörjning	Tryckomlopp med termostat Trycksmörjning
Kylvatten	9,5 l
Dieseltank	40 l
Oljemängd, motor	8 l
Oljemängd, växellåda	23 l

VÄXELLÅDA

Normalväxlar framåt	5
Reducerade hastigheter framåt	5
Normalväxlar bakåt	1
Reducerande bakåt	1
Tillsammans framåt	10
Tillsammans bakåt	2
Normalväxlar (11 × 32)	
Växel 1	5,5 km/h
Växel 2	8,1 km/h
Växel 3	11,4 km/h
Växel 4	17,5 km/h
Växel 5	29,3 km/h
Backväxel	7,2 km/h
Reduktionsväxel	
Växel 1	1,3 km/h
Växel 2	1,9 km/h
Växel 3	2,6 km/h
Växel 4	4,1 km/h
Växel 5	6,8 km/h
Backväxel	1,7 km/h

STYRNING

Självhämmande

BROMSAR

a) fotbroms	Hydrauliska Bromsbackarna betjänas hydrauliskt av fotpedal komb. med väljareventil för styrbromsning
Bromstrummans diameter	220 mm
Bromsbeläggens bredd	60 mm
b) Handbroms	Separatverkande mekaniska på trummor
Bromstrummans diameter	234 mm
Bromsbeläggens bredd	50 mm

KRAFTUTTAG (P.T.O.) 1³/₈

Kraftuttagshastighet vid 2.000 r/m ..	540 r/m
Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m kopplat över växellådan	r/m
Växel 1	227,7
Växel 2	338,8
Växel 3	472,1
Växel 4	724,7
Växel 5	1210,5
Backväxel	297,2
Vid 1650 r/m (växel 5)	1000
Se även sid 17	

REMSKIVA

Remskivans diameter	250 mm
Remskivans bredd	150 mm
Remskivans hastighet över växellådan med reduceringsväxel i friläge	r/m
Växel 1	216
Växel 2	322
Växel 3	449
Växel 4	680
Växel 5	1153
Backväxel	282
Hastighet vid kraftuttagshastighet 540 r/m	516

HYDRAULIK ZETOMATIC

Arbetsstryck max.	150 atö
Hydraulpumpens kapacitet vid 1200 r/m och 120 atö	20 l/m
Hydraulpumpens maximala kapacitet ..	40 l/m
Lyftkraft i dragstängerna	1150 kg

ELEKTRISK UTRUSTNING

Batteri	2 × 12V6SST
Amperetimmar	120
Generator	12 V 150 W
Startmotor	12 V 4 Hk

GLÖDLAMPOR

Strålkastare	12 V 45/40 W
Positionslampor (parkeringsljus)	12 V 4 W
Främre blinkers	12 V 20 W
Bakre blinkers	12 V 20 W
Broms- och positionslampor	12 V 20/5 W
Stickkontakt för släpvagn	12 V

TEKNISKA DATA FÖR *Zetor* 4511

Med reserv. för ev. konstruktionsändring

MÅTT, VIKTER OCH HASTIGHETER
VARIERAR NÅGOT MED
UTRUSTNINGEN

Längd	3555 mm
Bredd	1790 mm
Höjd med skyddsåge	2270 mm
Frigångshöjd	445 mm
Fri höjd under svängbar dragbom	410 mm
Hjulavstånd	2125 mm
Spårvidd fram, ställbar	1350—1750 mm
Spårvidd bak, ställbar i steg å 75 mm	1425—1800 mm
Minsta vändradie utan styrbromsar ..	3,5 m
Stabilitet med utrustning och spårvidd bak 1425 mm	= 43°
2 st hjulvikter på framhjul	ca 2 × 45 = 90 kg
6 st extra belastningsvikter	ca 100 kg
Hjulvikter, bakhjul	ca 280 kg
Vikt av vätskefyllda bakhjul	2 × 150 = 300 kg
Beträffande tjänstevikt, maximala framaxel-, bakaxel- och bruttovikt, hänvisas till besiktningssinstrumentet.	

MOTOR

Typ	Direktinsprutad fyrtakt
Cylinderantal	4 st
Cylinderdiameter	95 mm
Slaglängd	110 mm
Cylindervolym	3120 mm ³
Kompressionsförhållande	17,9:1
Cylinderfoder	våta
Ventilstyrning	OHV
Tändningsföljd	1—3—4—2
Bränsleförbrukning	195 + 5g/Hkh
Motorvarv	2000 r/m
Luftfilter	Cyklonfilter Finfilter Oljefilter
Kylning	Tryckomlopp med termostat
Smörjning	Trycksmörjning
Kylvatten	13 l
Dieseltank	70 l
Oljemängd, motor	11 l
Oljemängd, växellåda	31 l

VÄXELLÅDA

Normalväxlar framåt	5
Reducerade hastigheter framåt	5
Normalväxlar bakåt	1
Reducerade bakåt	1
Tillsammans framåt	10
Tillsammans bakåt	2
Normalväxlar (11 × 36)	
Växel 1	5,6 km/h
Växel 2	8,3 km/h
Växel 3	11,5 km/h
Växel 4	18,1 km/h
Växel 5	29,6 km/h
Backväxel	7,2 km/h
Reduceringsväxel	
Växel 1	1,3 km/h
Växel 2	1,9 km/h
Växel 3	2,7 km/h
Växel 4	4,1 km/h
Växel 5	6,9 km/h
Backväxel	1,7 km/h

STYRNING

Självhämmande

BROMSAR

a) Fotbroms	Hydrauliska Bromsbackarna betjänas hydrauliskt av fotpedal komb. med väljareventil för styrbromsning
Bromstrummans diameter	220 mm
Bromsbeläggens bredd	60 mm
b) Handbroms	Separatverkande mekaniska på trummor
Bromstrummans diameter	234 mm
Bromsbeläggens bredd	50 mm

KRAFTUTTAG (P.T.O.) 1 $\frac{3}{8}$

Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m	540 r/m
Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m kopplat över växellådan	r/m
Växel 1	227,7
Växel 2	338,8
Växel 3	472,1
Växel 4	724,7
Växel 5	1210,5
Backväxel	297,2
Vid 1650 r/m (växel 5)	1000
Se även sid 17	

REMSKIVA

Remskivans diameter	250 mm
Remskivans bredd	150 mm
Remskivans hastighet över växellådan med reduceringsväxel i friläge	r/m
Växel 1	316
Växel 2	322
Växel 3	499
Växel 4	680
Växel 5	1153
Backväxel	282
Hastighet vid kraftuttagshastighet 540 r/m	516

HYDRAULIK ZETOMATIC

Arbetsstryck max.	150 atö
Hydraulpumpens kapacitet vid 12000 r/m och 120 atö	20 l/m
Hydraulpumpens maximala kapacitet ..	40 l/m
Lyftkraft i dragstängerna	1400 kg

ELEKTRISK UTRUSTNING

Batteri	2 × 12 V 6SST
Amperetimmor	95
Generator	12 V 150 W
Startmotor	12 V 4 Hk

GLÖDLAMPOR

Strålkastare	12 V 45/40 W
Positionslampor (parkeringsljus)	12 V 4 W
Främre blinkers	12 V 20 W
Bakre blinkers	12 V 20 W
Broms och positionslampor	12 V 20/5 W
Stickkontakt för släpvagn	12 V

TEKNISKA DATA FÖR *Zetor* 5511

Med reserv. för ev. konstruktionsändring

MÄTT, VIKTER OCH HASTIGHETER
VARIERAR NÅGOT MED
UTRUSTNINGEN.

Längd	3500 mm
Bredd	1790 mm
Höjd med skyddsååge	2320 mm
Frigångshöjd	460 mm
Fri höjd under svängbar dragbom	425 mm
Hjulavstånd	2257 mm
Spårvidd fram, ställbar	1350—1725 mm
Spårvidd bak, ställbar i steg å 75 mm	1425—1800 mm
Minsta vändradie utan styrbromsar	3,5 m
Stabilitet med utrustning och spårvidd bak 1425 mm	= 42°
2 st hjulvikter på framhjul	ca 2 × 45 = 90 kg
6 st extra vikter fram	—
Hjulvikter, bakhjul	ca 280 kg
Vikt av vätskefyllda bakhjul	ca 2 × 150 = 300 kg
Beträffande tjänstevikt, maximala fram- axel-, bakaxel- och bruttovikt, hänvisas till besiktningsskylten.	

MOTOR

Typ	Direktinsprutad fyrtakt
Cylinderantal	4 st
Cylinderdiameter	95 mm
Slaglängd	110 mm
Cylindervolym	3120 cm ³
Kompressionsförhållande	17,9:1
Cylinderfoder	våta
Ventilstyrning	OHV
Tändningsföljd	1—3—4—2
Bränsleförbrukning	195 + 5g/Hkk
Motorvarv	2200 r/m
Luftfilter	Cyklon och torrfiltertyp
Kylning	Tryckomlopp med termostat
Smörjning	Trycksmörjning
Kylvatten	13 l
Dieseltank	70 l
Oljemängd, motor	12 l
Oljemängd, växellåda	32 l

VÄXELLÅDA

Normalväxlar framåt	5
Reducerade hastigheter framåt	5
Normalväxlar bakåt	1
Reducerade bakåt	1
Tillsammans framåt	10
Tillsammans bakåt	2
Normalväxlar (14 × 28)	
Växel 1	5,5 km/h
Växel 2	8,2 km/h
Växel 3	11,4 km/h
Växel 4	17,3 km/h
Växel 5	29,3 km/h
Backväxel	7,1 km/h
Reduktionsväxel	
Växel 1	1,2 km/h
Växel 2	1,9 km/h
Växel 3	2,7 km/h
Växel 4	4,1 km/h
Växel 5	6,8 km/h
Backväxel	1,7 km/h

STYRNING

Självhämmande

BROMSAR

a) Fotbroms	Hydrauliska Två pedaler som arbetar separat vid styrbromsn. 220 mm 60 mm
Bromstrummans diameter	220 mm
Bromsbeläggens bredd	60 mm
b) Handbroms	Separatverkande mekaniska på trummor 234 mm 50 mm
Bromstrummans diameter	234 mm
Bromsbeläggens bredd	50 mm

KRAFTUTTAG (P.T.O.) 1³/₈

Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m	540 r/m ¹⁾
vid 2200 r/m	595 r/m
Kraftuttagshastighet vid 2000 r/m kopplat över växellådan:	r/m
Växel 1	250,4
Växel 2	381,3
Växel 3	519,3
Växel 4	797,2
Växel 5	1331
Backväxel	326,9
Vid 1500 r/m (växel 5)	1000
Se även sid 17	

REMSKIVA

Remskivans diameter	250 mm
Remskivans bredd	150 mm
Remskivans hastighet över växellådan med reduceringsväxel i friläge	r/m
Växel 1	217
Växel 2	323
Växel 3	450
Växel 4	690
Växel 5	1153
Backväxel	282
Hastighet vid kraftuttagshastighet 540 r/m	516
¹⁾ 1000 r/m på särskild begäran.	

HYDRAULIK ZETORMATIC

Arbetsstryck max.	150 atö
Hydraulpumpens kapacitet vid 1200 r/m och 120 atö	20 l/m
Hydraulpumpens maximala kapacitet	36 l/m
Lyftkraft i dragstängerna	1400 kg

ELEKTRISK UTRUSTNING

Batteri	2 × 12 V 6SST
Amperetimmar	95
Generator	12 V 150 W
Startmotor	12 V 4 Hk

GLÖDLAMPOR

Strålkastare	12 V 45/40 W
Positionslampor (parkeringsljus)	12 V 4 W
Främre blinkers	12 V 20 W
Bakre blinkers	12 V 20 W
Broms och positionslampor	12 V 20/5 W
Stickkontakt för släpvagn	12 V

SMÖRJMEDELSKOD

BP DIESEL S.1, över 0°C: SAE 30
 under 0°C: SAE 20W
 alt. BP TRACTOR OIL UNIVERSAL S.1
 BP MULTI-GEAR OIL 80/90.....
 BP TRACTOR OIL UNIVERSAL S.1.....
 BP BRAKE FLUID
 BP ENERGREASE L 2, LS-EP 2, L 21 M.

DM



HJULTRAKTOR

2511 3511 4511 5511

MP

VO

BV

CF

VAR 8 - 10:e ARBETSTIMME

Motorns vevhus
 Motorns luftrenare

DM

DM

Nivåkontroll.

Nivåkontroll. Rengör vid behov.

5511 UTSLÄPP AV DAMM

VAR 100:e ARBETSTIMME

Vattenpump
 Spindelbultar } 10:e Lin
 Framaxeltapp.
 Motorns vevhus
 Växellåda
 Slutdrev
 Lyftstagets justerskruv
 Urkopplingslager
 Inspr.pump och regulator
 Motorns luftrenare
 Hydrauliska bromsar

CF

CF

CF

DM

VO

MP

CF

DM

DM

DM

BV

Vrid smörjkoppen 1 varv.

Smörjspruta - 2 nipplar.

Smörjspruta - 1 nippel.

Oljebyte.

Nivåkontroll.

Nivåkontroll.

Smörjspruta - 1 nippel.

Några droppar.

Oljebyte.

 Rengöring och oljebyte *5511 TORR+1120*

 Nivåkontroll. *Byte 500 r/m*

VAR 1000:e ARBETSTIMME

Framhjulsnav
 Växellåda
 Slutdrev
 Styrnsäcka

CF

VO

MP

DM

Kontroll av fettmängd.

Oljebyte.

Oljebyte.

Oljebyte.

RYMDER I LITER

Motorns vevhus.....
 Växellåda
 Luftrenare
 Slutdrev (volym pr st c:a)
 Insprutningspump
 Regulator.....
 Styrnsäcka.....

DM

VO

DM

MP

DM

DM

DM

2511

3511

4511

5511

6

8

11

12

15 - 19

19 - 27

25 - 37

25 - 37

1,3

1,3

1,3

-

2,5

2,5

2,5

2,5

0,1

0,16

0,2

0,2

0,085

0,085

0,085

0,085

1,6

1,6

1,6

1,8

För detaljerade uppgifter om maskinens skötsel, se instruktionsboken!

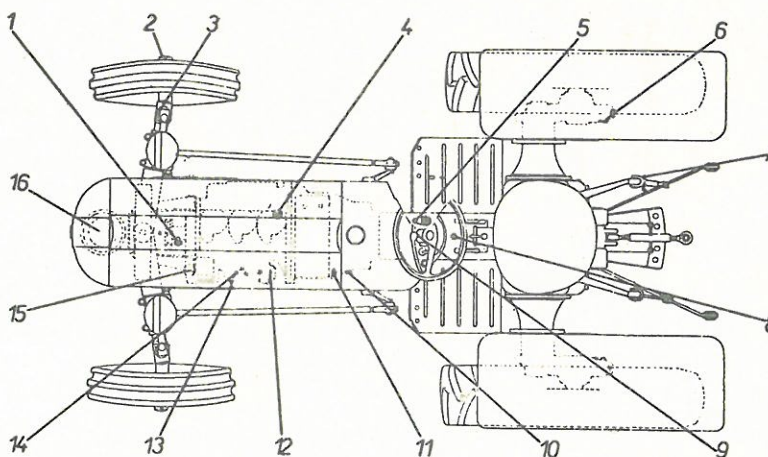


SMÖRJNINGSPREKOMMENDATIONER

ZETOR traktorer 2511, 3511, 4511 och 5511

Pos. nr	Intervaller timmar			Smörj- och serviceställen	Smörjmedel
	10	100	1000		
1		S		Vattenpump (vrid kapseln ett varv)	MP
2			K	Framhjulsnav	MP
3	S			Framaxeltappar	MP
4,13,15	K	B		Motorns vevhus	DM
5		K	B	Växellåda	DM
6		K	B	Navreduktioner	ML
7		S		Lyftarmar	MP
9,10			B	Styrnsäcka	DM
11		S		Urkopplingshylsa (några droppar)	DM
12		B		Insprutningspump och regulator	DM
16	K,R	B		Luftrenare (ej oljebyte på 5511)	DM
		K		Bromssystem	BV

B = Byt olja K = Kontrollera R = Rengör S = Smörj



Symbol	Smörjmedel	Sommar	Vinter	Strängkyla
DM	Texaco Ursa Oil Extra Duty	SAE 30	SAE 20W	SAE 10W
ML	Texaco Multigear Lubricant EP	90	80	
MP	Texaco Marfak All Purpose (Fett med EP-egenskaper) alt. Texaco Marfak Multi Purpose 2			
BV	Modobroms			

Rymd i liter

	2511	3511	4511	5511
Motorns vevhus	6	8	11	12
Växellåda	15-19	19-27	25-37	25-37
Luftrenare	1,3	1,3	1,3	-
Navreduktion (vardera)	2,5	2,5	2,5	2,5
Styrnsäcka	1,6	1,6	1,6	1,8

För fullständig service se instruktionsboken

CS-KH
Dec. 1968



REKOMMENDATIONSTABELL

53-0570
GL/MS

s=sommar
v=vinter

ZETOR TRAKTORER
Typ 2511, 3511, 4511, 5511 och 5545

<u>Smörjställe</u>	<u>Pos. nr.</u>	<u>Gulf Smörjmedel</u>	<u>Service/timmar</u>
Motorns vevhus	4, 13, 15	s=Gulflube Motor Oil HD 30 v=Gulflube Motor Oil HD 20/20W	Kontr. 8 Byte 100, Anm. 1.
Luftfilter	16	s=Gulflube Motor Oil HD 30 v=Gulflube Motor Oil HD 20/20W	Kontr. 8 Oljebyte 100 Anm. 1. Anm. 2.
Växellåda	5	s=Gulflube Motor Oil HD 30 v=Gulflube Motor Oil HD 20/20W	Kontr. 100 Byte 1000
Navreduktioner	6	s=Gulf Premium Transmission Oil 90 v=Gulf Premium Transmission Oil 80	Kontr. 100 Byte 1000
Insprutningspump och regulator	12	s=Gulflube Motor Oil HD 30 v=Gulflube Motor Oil HD 20/20W	Oljebyte 100 Anm. 1.
Vattenpump	1	Gulf Universal Grease	Vrid kapseln ett varv 100
Urkopplingshylsa	11	Samma olja som för motorn	Smörj försiktigt med kanna
Framaxeltappar	3	Gulf Universal Grease	Smörj 10
Lyftarmar	7	Gulf Universal Grease	Smörj 100
Framhjulsnav	2	Gulf Universal Grease	Kontroll
Styrnäcka	9, 10	s=Gulflube Motor Oil HD 30 v=Gulflube Motor Oil HD 20/20W	Oljebyte 1000
Hydrauliska bromsar		Gulf Brake Fluid HD	Kontroll 100

Anm. 1. Vid sträng kyla använd SAE 10W

Anm. 2. 5511 har torrfilter, tömning av damm 10 tim., filterbyte 500 tim.

Beträffande övrig service se respektive instruktionsbok.

SVENSKA GULF OIL AB



SMÖRJNINGSFÖRESKRIFTER
CHASSIBILD - SE BAKSIDA

ZETOR

HJULTRAKTOR

2011, 3011, 4011

STEVERS BIL AB

Smörjställe	Instruktioner	Smörjmedel	
<u>Service var 8-10:e arbetstimme</u>			
13. Motor	Kontroll av oljenivå x)	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
16. Luftfilter	Kontroll av oljenivå x) jämta rengöring	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
<u>Service var 100:e arbetstimme</u>			
4/15. Motor	Oljebyte x)	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
5. Växellåda	Kontroll av oljenivå	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
6. Navreduktioner	Kontroll av oljenivå	ESSO GEAR OIL ST 80-90	
12. Insprutningspump Regulator	Oljebyte x)	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
16. Luftfilter	Oljebyte x)	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
1. Vattenpump	Vrid kapseln ett varv	ESSO WATERPUMP GREASE	
11. Urkopplingshylsa	Fyll på olja	ESSO GEAR OIL ST 80-90	
3. Framaxeltappar	Smörjspruta	ESSO MP GREASE	
7. Lyftarmar	Smörjspruta	ESSO MP GREASE	
<u>Service var 1 000:e arbetstimme</u>			
6. Navreduktioner	Oljebyte	ESSO GEAR OIL ST 80-90	
2. Framhjulsnav	Kontroll av fettmängd	ESSO MP GREASE	
5. Växellåda	Oljebyte	ESSO MOTOR OIL 20W-30	
9/10. Styrsnäcka	Oljebyte	ESSO GEAR OIL ST 80-90	
x) Vid sträng kyla använd ESSO MOTOR OIL 10W			
Rymduppgifter	Zetor 2011	Zetor 3011	Zetor 4011
Motor	6 liter	8 liter	11 liter
Växellåda	15-19 "	19-27 "	25-37 "
Luftfilter	1,3 "	1,3 "	1,3 "
Navreduktion	ca 2,5 "	ca 2,5 "	ca 2,5 "
Insprutningspump	0,1 "	0,16 "	0,2 "
Regulator	0,085 "	0,085 "	0,085 "
Styrsnäcka	1,6 "	1,6 "	1,6 "
<u>Beträffande övrig skötsel hänvisas till instruktionsboken.</u>			
8/70			

Originalblad för Smörjningsföreskrifter

Rekommendationstabell

JORDBRUKSTRAKTORER

Zetor

Datum: Nov. 1969

<u>Typ</u>	<u>Smörjställe</u>	<u>Volym</u>	<u>Smörjmedel</u>
Super Super A Super 50	Motor	12,0	DELVAC SPECIAL alt. s. DELVAC 1130/1230 v. DELVAC 1110/1210
	Växellåda	37,0	DELVAC SPECIAL alt. MOBILUBE HD 80-90
	Remskiveväxel	2,5	MOBILUBE HD 80-90
	Styrsnäcka		MOBILGREASE MP
	Hydraulsystem	5,0	DELVAC SPECIAL alt. FLOWREX 86
	Kopplingshus	5,0	MOBILUBE HD 80-90
2011	Motor	6,0	DELVAC SPECIAL alt. s. DELVAC 1130/1230 v. DELVAC 1110/1210
	Växellåda	17,0	DELVAC SPECIAL alt. MOBILUBE HD 80-90
	Slutväxlar, styrsnäcka		MOBILUBE HD 80-90
3011,3045	Motor	8,0	DELVAC SPECIAL alt. s. DELVAC 1130/1230 v. DELVAC 1110/1210
	Växellåda	19,0	DELVAC SPECIAL alt. MOBILUBE HD 80-90
	Slutväxlar, styrsnäcka, framhjulskardan (3045)		MOBILUBE HD 80-90
4011	Motor	11,0	DELVAC SPECIAL alt. s. DELVAC 1130/1230 v. DELVAC 1110/1210
	Slutväxlar, styrsnäcka		MOBILUBE HD 80-90
	Växellåda	25,0	DELVAC SPECIAL alt. MOBILUBE HD 80-90

OM/BF